

**Poland-Wrocław: Data conversion services**  
**OJ S 57/2017 22/03/2017**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu

Postal address: al. Jana Matejki 5

Town: Wrocław

Postal code: 50-333

Country: Poland

Contact person: Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu, al. J. Matejki 5

For the attention of: Magdalena Żurowska

E-mail: [dzmiuw@dzmiuw.wroc.pl](mailto:dzmiuw@dzmiuw.wroc.pl)

Telephone: +48 713141166

Fax: +48 713227929

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.dzmiuw.wroc.pl>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: jednostka budżetowa samorządu terytorialnego

**I.3. Main activity**

Other: zadania z zakresu budowy i utrzymania wód i urządzeń wodnych określone przepisami prawa wodnego

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Aktualizacja wojewódziej bazy danych ewidencji wód, urządzeń wodnych oraz zmeliorowanych gruntów wraz z wprowadzeniem danych do nowego oprogramowania.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest aktualizacja wojewódzkiej bazy danych ewidencji wód,

urządzeń melioracji wodnych a także zmeliorowanych gruntów oraz wprowadzenie danych do nowego oprogramowania GIS.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

72311100 Data conversion services, 72310000 Data-processing services, 71222100 Urban areas mapping services, 71222200 Rural areas mapping services, 72314000 Data collection and collation services, 72316000 Data analysis services, 72330000 Content or data standardization and classification services, 72320000 Database services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 1 574 400 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 60
2. Termin wykonania. Weighting 40

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

W-AM.3520.1.2016

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2016/S 146-264820](#) of 30.7.2016

###### **Other previous publications**

Notice number in the OJ S: [2016/S 180-323719](#) of 17.11.2016

Notice number in the OJ S: [2016/S 170-306509](#) of 3.9.2016

Notice number in the OJ S: [2016/S 169-304840](#) of 2.9.2016

Notice number in the OJ S: [2016/S 168-302829](#) of 1.9.2016

Notice number in the OJ S: [2016/S 157-285489](#) of 17.8.2016

### **Section V: Award of contract**

---

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

15.3.2017

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 18

Number of tenders received by electronic means: 0

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: MGGP S.A.

Postal address: ul. Kaczkowskiego 6

Town: Tarnów

Postal code: 33-100

Country: Poland

E-mail: [mggp@mggp.com.pl](mailto:mggp@mggp.com.pl)

Telephone: +48 146263890

Fax: +48 146264539

Internet address: [www.mggp.com.pl](http://www.mggp.com.pl)

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 5 915 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 574 400 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 Oś priorytetowa 2 Technologie informacyjno-komunikacyjne, Działanie 2.1 E-usługi publiczne, Poddziałanie 2.1.1 E-usługi publiczne – konkursy horyzontalne.

**VI.2. Additional information****VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.3.2. Review procedure****VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

20.3.2017